

De la tribuna a la butaca: cine latino frente al balón

From the stand to the armchair: latin cinema in front of a ball

Yamile Chalán¹, Alejandra Gomero², Melany Gonzales³,
Brenda Páucar⁴, Nataly Serratti⁵

Resumen

En Argentina, Perú, México y Venezuela se han hecho películas sobre el fútbol, pero no es posible hablar de un subgénero cinematográfico ya que este deporte es tratado simplemente como una herramienta narrativa en las películas que permite contar diversos tipos de historias.

Abstract

In Argentina, Peru, Mexico and Venezuela films about soccer have been made, but it is not possible to talk about a cinematographic subgenre since this sport is treated simply as a narrative tool in films that allows to tell different types of stories.

Palabras clave

Fútbol; cine latinoamericano; deportes; cine peruano; cine mexicano; cine venezolano; cine argentino

Key words

Soccer; latin american cinema; sports; peruvian cinema; mexican cinema; venezuelan cinema; argentine cinema

CINE
SCRÚPULOS

Volumen 6
Número 1
Enero a junio
2018

5

Citar como:

Chalán, Y., Gomero, A.,
Gonzales, M., Páucar, B.,
Serratti, N. (2018). De la
tribuna a la butaca: cine
latino frente al balón.
CineScrúpulos, 6(1), 5-12.
DOI: [https://doi.
org/10.19083/
cinescrupulos.v6i1.1413](https://doi.org/10.19083/cinescrupulos.v6i1.1413)



1. Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas, Programa Académico de Comunicación Audiovisual y Medios Interactivos, e-mail: yamichalan_13_1999@hotmail.com
2. Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas, Programa Académico de Comunicación Audiovisual y Medios Interactivos, e-mail: alegomer13-05-00@hotmail.com
3. Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas, Programa Académico de Comunicación Audiovisual y Medios Interactivos, e-mail: me-luci23@hotmail.com
4. Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas, Programa Académico de Comunicación Audiovisual y Medios Interactivos, e-mail: arace9915@gmail.com
5. Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas, Programa Académico de Diseño Profesional Gráfico, e-mail: nataly.serratti@gmail.com

Recibido:

28 de noviembre de 2017

Aceptado:

5 de marzo de 2018

Publicado:

1 de junio de 2018

El "cine de fútbol" no contiene suficientes características para constituir un subgénero ya que se toman componentes de otros géneros para construir narrativamente las cintas.

• El fútbol ha sido desde siempre la máxima pasión de los latinoamericanos, el deporte de oro. Es tanta la afición que se llega a tratar a los once jugadores como héroes nacionales. Son ellos quienes, combinando habilidad y trabajo en equipo, mantienen a todos sus fanáticos en una unidad casi mágica y con un sentimiento de orgullo por portar una camiseta. Sea que el equipo pierda o gane, el esfuerzo que dejan en la cancha los transforma en íconos para generaciones, por lo que grandes y chicos no dudan en acompañar a su equipo a cualquier lugar.

• Desde 1940 se hacen películas con temática futbolística, de tal modo que se cautiva al espectador con la historia del deporte que los identifica como una sola nación, puesto que durante los 90 minutos del partido no importan las clases sociales. Todo el público es capaz de sentir empatía por los jugadores y, por lo tanto, sienten como sus iguales a quienes portan la camiseta del mismo color. Las emociones de un partido de fútbol son expresadas por distintos directores de cine latinoamericanos, pero existe una falta de recursos cinematográficos para hacer del juego el tema central de la historia que se desea contar.

• Tanto en el cine como en la literatura existen los géneros, que tienen la función de encasillar los contenidos que presentan aspectos en común, de tal manera que toda la información se pueda consolidar en un tema general que sea identificable para el público: comedia, terror o ciencia ficción. A su vez, algunas películas presentan contenidos de dos o más categorías dentro de la trama, lo que da inicio al concepto de subgénero cinematográfico, un tipo de relectura de los géneros que llama la atención del público, cansado de ver siempre lo mismo en la pantalla grande. Es el caso del cine de zombis, que nace del género de terror asociado a la serie B, o del cine de artes marciales que se deriva del cine de acción. Existe una gran variedad de géneros y subgéneros cinematográficos con características comunes que al mezclarse permiten el nacimiento de otros movimientos. Pero también es cierto que la sola combinación de características de otros géneros no siempre genera la creación de un subgénero, ya que en ocasiones se utilizan algunos de estos componentes únicamente como un apoyo para el desarrollo de la trama de la película o como un medio para llegar a otra cosa.

LAS REGLAS CLARAS

• El "cine de fútbol" no contiene suficientes características para constituir un subgénero ya que se toman componentes de otros géneros para construir narrativamente las cintas. Esto se puede observar en las películas sudamericanas porque tienen como tema principal el amor, que puede ser expresado en la familia, los amigos y las personas cercanas tal como se muestra en "Mete-

gol“ (Campanella, 2013), cinta que posee referencias a la fantasía cómica ya que la parte de la historia que atrae a la audiencia comienza cuando los jugadores de un futbolito cobran vida al caer la lágrima de Amadeo (personaje principal que es humano) sobre el único muñeco que se quedó con él, el Capi, una vez que el chico malo de la película empieza a arrebatarse toda la felicidad del pueblo para aumentar únicamente la suya. Y es debido al amor que siente Amadeus por el pueblo, y en especial por Laura, que acepta competir contra el antagonista de la historia en un partido de fútbol que decidirá si el pueblo será o no la cancha de fútbol más grande del mundo, así que pide ayuda al único grupo que siempre estuvo con él para tener una posibilidad de salir ganador: los futbolistas. Además, los personajes del juego de mesa poseen actitudes divertidas y cada uno tiene un carisma especial que permite que se presenten bromas sin necesidad de realizar actos burlescos típicos de la comedia antigua.

El género biográfico también es un recurso muy utilizado cuando se cuentan historias en torno a este deporte. Es el caso de “Guerrero” (Villarán, 2016), film que muestra la historia de superación y la búsqueda por alcanzar una meta de un niño que quiere ser un jugador reconocido. Paolo Guerrero, quien desde antes de los 10 años siente pasión por el juego de la pelota, es el niño que surge en una barriada de las afueras de Lima mientras juega en el equipo de su colegio y en el club Alianza Lima, hasta que es seleccionado por el Bayern Munich de Alemania para integrar su equipo de menores. Además de biográfica, esta película tiene claves de algunos géneros como la comedia y una atmósfera de anhelo por tiempos mejores, pues aún en momentos difíciles nuestro pequeño personaje se exige al máximo para darle la calidad de vida que desea para su madre.

Asimismo, la comedia “El Chanfle” (Segoviano, 1979) hace referencias al cine de Charles Chaplin ya que usa los mismos rasgos como la comedia física, el uso de la melancolía, los personajes moralmente firmes y discriminados por su entorno lejano, pero al mismo tiempo respetados por su entorno social cercano. Roberto Gómez Bolaños, mejor conocido como Chespirito, interpreta al sencillo e inocente Chanfle, un hombre con 10 años de casado que trabaja como utilero en el club América. Muy al estilo de Chaplin, Chanfle se ve inmerso en situaciones que rozan lo ridículo, como cuando intenta vender su pistola en la calle y termina “asaltando” a un transeúnte que, al adelantarse a las palabras de Chanfle, cree que es víctima de un robo a mano armada, motivo por el cual entrega todo lo que tiene. El romanticismo y el melodrama también tienen lugar en esta icónica cinta de cine mexicano, pues el deseo frustrado de la pareja protagonista es engendrar un hijo, siendo esta una de las subtramas esenciales de la película. Al final, el honor y la honestidad de Chanfle, que le ocasionan problemas y hasta casi el despido, le permiten alcanzar una de sus grandes metas.

. Muy al estilo de Chaplin, Chanfle se ve inmerso en situaciones que rozan lo ridículo, como cuando intenta vender su pistola en la calle y termina “asaltando” a un transeúnte que, al adelantarse a las palabras de Chanfle, cree que es víctima de un robo a mano armada, motivo por el cual entrega todo lo que tiene.

Una de las principales razones por la que las películas que giran en torno al fútbol no pueden ser consideradas un subgénero cinematográfico es la variedad de temas que abordan las cintas vistas, las cuales usan este deporte como una herramienta para contar una historia desde diferentes perspectivas e ideas.

También se puede apreciar la relectura del cine de gánsters en el film “Hermano” (Rasquin, 2010), ya que la historia se cuenta desde el punto de vista de un par de hermanos que sobreviven dentro de uno de los distritos más peligrosos de Venezuela. El carácter del hermano mayor se doblega a la mala vida, por lo que comete actos delincuenciales con el fin de sustentar monetariamente a su familia. El tema central de la película es el amor por la familia, ya que a pesar de tanta desgracia se trata de mantenerla unida para salir adelante. Cuando ocurre una desgracia (la muerte de la madre), ambos hijos buscan venganza de distintas maneras, lo que los lleva a manifestar uno de los elementos clave del cine de gánsters: la violencia como método para cumplir la represalia que ambos se han planteado. Cuando el hermano menor realiza este acto, la cámara enfoca y desenfoca cada golpe que arremete el individuo. Cuando el hermano mayor agrede a quien aparentemente asesinó a su madre, el elemento de la violencia se convierte en purificador del alma.

JUEGO LIMPIO

Una de las principales razones por la que las películas que giran en torno al fútbol no pueden ser consideradas un subgénero cinematográfico es la variedad de temas que abordan las cintas vistas, las cuales usan este deporte como una herramienta para contar una historia desde diferentes perspectivas e ideas. En la venezolana “Hermano” (Rasquin, 2010), los hermanastros Julio y Daniel viven en un barrio pobre y peligroso de Caracas e intentan salir a través de su deporte favorito: el fútbol. Julio, el hermano mayor, es líder del equipo y mantiene a la familia con dinero sucio. Daniel es un delantero excepcional y aspira a un mejor futuro dentro del mundo del deporte profesional. El conflicto comienza cuando tras una balacera la madre fallece, lo que deja a ambos hermanos solos. Desde ese momento ellos deben decidir si la venganza es más importante que el hecho de cumplir sus sueños.

En esta película el tema del fútbol pasa a un segundo plano y la historia se centra principalmente en la búsqueda de Daniel para evitar que su hermano sucumba al odio y al resentimiento por la muerte de la persona que lo salvó cuando él era un bebé. Aquí el deporte funciona como el único medio que poseen los protagonistas para aferrarse a la esperanza, porque es lo único que permite que Daniel cumpla el deseo de estar siempre junto a su hermano y, en consecuencia, pueda liberarse de la mala vida. Incluso en las escenas finales que presentan la discusión entre los dos, la forma en la que arreglan sus diferencias es mediante un partido de fútbol en el que se ve cómo Daniel recupera a Julio. De esta manera, y una vez más, el fútbol queda desplazado a un mero recurso para que el espectador se familiarice con la situación de los protagonistas.



Hermano (Marcel Rasquin, 2010).

De manera similar, en la película “Guerrero” (Villarán, 2016) se narra una historia de superación personal desde la perspectiva del jugador peruano Paolo Guerrero durante sus años de niñez. Se ofrece al público la idea de que todos los sueños pueden hacerse realidad. Paolo, interpretado por Ronny Shapiama, es un niño alegre que aspira a convertirse en uno de los jugadores titulares del club deportivo Alianza Lima. Aunque procede de una familia con carencias, el film presenta un personaje siempre dispuesto a superar cualquier obstáculo. Sin embargo, si bien para el protagonista es indispensable ingresar al club y cumplir sus sueños, el verdadero motivo es otro. Al inicio de la película Paolo sueña con regalarle una casa nueva y lujosa a su madre quien, según se revelará después, cuidó sola de él ante el abandono del padre. De esta manera, su verdadero deseo y motivación, lejos de ser fiel al deporte por simple gusto, es convertirse en jugador profesional para cambiar la situación económica de su familia. Así es como “Guerrero” (Villarán, 2016) empatiza con el espectador utilizando el fútbol como un medio para este fin.

En la película “Metegol” (Campanella, 2013) sucede un caso similar: el fútbol surge como herramienta que emplea el personaje

En la película “Guerrero” (Villarán, 2016) se narra una historia de superación personal desde la perspectiva del jugador peruano Paolo Guerrero durante sus años de niñez. Se ofrece al público la idea de que todos los sueños pueden hacerse realidad.



El Chanfle (Enrique Segoviano, 1979).

"Metegol"
(Campanella, 2013)
trata sobre el amor,
la amistad, el
crecimiento personal
y la salvación
del hogar. Todos
estos elementos se
presentan en una
película de aventuras
que usa el fútbol
como una excusa
narrativa.

para conseguir metas mayores. Amadeo, un aficionado al metegol, debe salvar su pueblo de ser comprado por un enemigo del pasado. Esto lo llevará a vivir una serie de aventuras acompañado de los jugadores de fulbito de mesa con los que solía jugar. La película presenta otra cara del fútbol cuando introduce el futbolín como un elemento de importancia en la trama. Amadeo es un apasionado del metegol desde que es pequeño y ese gusto persiste hasta la adultez. Se trata del arquetipo del personaje perdedor, el joven torpe sin aspiraciones ni amigos que prefiere pasar la mayor parte de su tiempo en el futbolín. En la recta final de la película este esquema se rompe cuando él se convierte en el héroe de la historia.

"Metegol" (Campanella, 2013) trata sobre el amor, la amistad, el crecimiento personal y la salvación del hogar. Todos estos elementos se presentan en una película de aventuras que usa el fútbol como una excusa narrativa. El crecimiento personal, uno de los temas más importantes de la película, se muestra con el viaje que realiza Amadeo y que llega a su fin con el partido de fútbol que enfrenta a las personas del pueblo contra quienes desean comprarlo. La evolución de Amadeo no se da por el fútbol, sino por el deseo de salvar su hogar y obtener la admiración de Laurita. El deporte otra vez es el medio que representa el fin del viaje del protagonista, ya que vencer el partido significa crecer y realizarse. Amadeo es un personaje que desde el comienzo busca constantemente sobresalir para recibir la atención de Laura, su interés amoroso. Para ello también usa el fútbol o el futbolín como medio principal ya que solo destaca en esto. Este aspecto se evidencia en la primera parte de la película

cuando Amadeo y Grosso se enfrentan en un partido de metegol. Amadeo solo desea ganar para impresionar a Laura.

Finalmente, en “El Chanfle” (Segoviano, 1979) se relata la vida de Chanfle González, utilero del Club América casado con Tere Segundo con quien intenta tener hijos por más de 10 años sin resultado. A lo largo de la historia el personaje es construido como un hombre honrado y sumamente honesto que pertenece a una clase socioeconómica baja, lo que provoca que se meta en una serie de problemas a los que hay que sumar la torpeza propia del protagonista. Esta película cuenta una historia de amor tierna dotada de la comedia característica del actor. Pero en este film el fútbol no es protagonista sino más bien un elemento que ayuda a Chanfle y a Tere a lograr su meta final: tener un hijo. Para Chanfle el fútbol no es el centro de su historia sino parte de su trabajo. Este personaje ejerce la profesión de utilero y durante todo el film demuestra gran gusto por su trabajo y amor hacia el deporte, lo que es común en esta parte del mundo. Pero esta pasión es el medio que permite ver los valores de Chanfle, evidenciado en las múltiples escenas que comparte con el entrenador del equipo, quien manda al protagonista a cometer actos antideportivos. Del mismo modo, gracias al fútbol, el protagonista conoce al médico del equipo quien ayudará a que puedan concebir un bebé. Es él mismo quien les dará la noticia de que están esperando un hijo sin necesitar ningún tratamiento. Por ello, esta producción mexicana no tiene al fútbol como tema principal sino que, nuevamente, es un elemento para representar los valores del protagonista y el medio a través del cual conoce a las personas que lo ayudarán a alcanzar su meta.

CONCLUSIÓN

Como se puede apreciar, las películas que giran en torno al fútbol no configuran un género o subgénero cinematográfico. Se reconoce que el fútbol es una disciplina que mueve masas en todo el mundo, pero después de analizar estas películas procedentes de Perú, México, Venezuela y Argentina, se puede concluir que el fútbol es una herramienta narrativa que no es central en la historia, sino tan solo un suceso que está por debajo de la trama principal. ■

Después de analizar estas películas procedentes de Perú, México, Venezuela y Argentina, se puede concluir que el fútbol es una herramienta narrativa que no es central en la historia, sino tan solo un suceso que está por debajo de la trama principal.

Referencias

La pelota no se mancha y la pantalla tampoco. En lo que se refiere al cine futbolero, los latinoamericanos ganan por goleada a las producciones de Hollywood.



Arnaud, F. (Productor) y Segoviano, E. (Director). (1979). *El Chanfle* [Película]. México: Televisine S.A. de C.V.



Aular, E., (Productor) y Rasquin, M. (Productor y Director). (2010). *Hermano* [Película]. Venezuela: A&B Producciones.



Gamero, M., Gorali, G., Lejarza, M., Estrada Mora, J., Polanco, M. (Productores) y Campanella, J. (Productor y Director). (2013). *Metegol* [Película]. Argentina, España, Inglaterra, Francia y Estados Unidos: 100 Bares, 369 Productions, Antena 3 Films, Atresmedia Cine, Audiovisual Aval SGR, Canal+, Catmandu Branded Entertainment, Jorge Estrada Mora Producciones, La Sexta, Plural - Jempsa, Prana Studios, Televisión Federal (Telefe).



Lassus, M., Lombardi, J, Valladares, M. (Productores) y Villarán, F. (Director). (2016). *Guerrero* [Película]. Perú: Tondero.

De la tribuna a la butaca: cine latino frente al balón

Referencia del artículo en APA:

Chalán, Y., Gomero, A., Gonzales, M., Páucar, B., Serratti, N. (2018). De la tribuna a la butaca: cine latino frente al balón. *CineScrúpulos*, 6(1), 5-12.

From the stand to the armchair: latin cinema in front of a ball

Article reference in APA:

Chalán, Y., Gomero, A., Gonzales, M., Páucar, B., Serratti, N. (2018). From the stand to the armchair: latin cinema in front of a ball. *CineScrúpulos*, 6(1), 5-12.

CineScrúpulos / Revista digital de diálogo cinematográfico/ ISSN: 2709-0493

© Los autores. Este artículo es publicado por la revista **CineScrúpulos** del Programa Académico de Comunicación Audiovisual y Medios Interactivos de la Facultad de Comunicaciones, Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas. Este es un artículo de acceso abierto, distribuido bajo los términos de la Licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>), que permite el uso no comercial, distribución y reproducción en cualquier medio, siempre que la obra original sea debidamente citada.